

чиряхъ. Растопи воску, воз(ь)ми и масла, и ртути живой изотри, и смѣшай и три, и помазуй сими язы, и поверх прикладывай листови свекол(ь)ное. Кн. землед., 205. 1705 г.]

2. *Приготовленный из свеклы.* Во все лѣто... свекол(ь)ной росол ставити и огурци солит(ь) же [подобает]. Дм., 121. XVI в. И бе видети в день миро, аки квас свекольный, в нощи же стугевашеса, аки масло багряно-видно. Пов. Уляян. Осор., 283. XVII в. — Ср. **свекленый**.

**СВЕКОРЪ (СВЕКРЪ)**, м. *Отец мужа; свекор.* И повѣдаша Фамарь... глгоще се: свекоръ твои входитъ в Фаму стрещъ овецъ своихъ (ὁ πενθερός). (Быт. XXXVIII, 13) Пяткин., 41 об. XIV в. Самнирась пастух... повѣдаше Фамарь... се свекоръ твои восходит навидѣти овецъ своих. Климент Смолят., 114. XV в. ~ XII в. С Олонца же вдова Пелагея Игнат(ь)ева жена свѣчника дала по свекору своему(у) Стефане в литию и в сорокоусть денегъ пят(ь) рублевъ. Кн. прих. — расх. Свир. м. N 21, 30. 1657 г.

**СВЕКРОВНИЙ**, прил. *Принадлежащий свекру, свекрови.* Сходилъ тотъ мой мужъ Шумило съ Устюга гулять, не вѣдаю куды, а я бѣдная сирота... въ его мужнихъ долгахъ и отца его въ заемныхъ кабалахъ стояла на правеже и въ тюремѣ седѣла... и его мужни и свекровни долги окупала. АХУ III, 89. 1629 г. Подговорили де ее свекровни Федорины люди, Митька, прозвище Зятъ, с товарищи. Д. холоп., 487. 1634 г.

**СВЕКРОВЬ** и **СВЕКРЫ**, ж. *Мать мужа; свекровь.* Въставляеть сына и дѣштере и невѣсту на оца и мѣре и свекрѣве (τη πενθερά). Гр. Наз., 11. XI в. Товиа отиде от Ниневиа с женою своею и сѣбе и сѣбе сѣб-ом... и обращенъ есть къ свекрови своей (ad soceros suos). (Тов. XIV, 14–15) Библ. Генн. 1499 г. И спрживъ мы пироги да и пошла моя свекры с пирогами на берег в лотку да и я пошла свекрови проводит(ь) до берега. А. Свир. м., N 120, сст. 2. 1650 г.

**СВЕНАНИЕ**, с. *Нижняя часть ноги, стопа.* Поядено ж(е) буди свенание ногу его (κλῶνες ποδῶν). (Иов. XVIII, 13) Вост. II, 164. XVI в.

**СВѢНЕ (СВЕНЕ)** и **СВѢНЬ**, нареч., *предлог, союз.* I. *Нареч.* Прочь, вон. Связаныма же има, повелѣ отлучити единого и привести другаго на заколение, отлучиша свѣнь Скуфия Ареста, Пуладиа же приведоша на заколение, прѣд требникъ Артемиде (παρά μίαν). Хрон. И. Малалы, V, 33. XV в. ~ XIII в. Скорыма ногама влещися свѣне, мрътвече, не вѣси ся, что прошаа. Там же, II, 466. XV в. ~ XIII в.

II. *Предлог с род. над.* I. *Кроме, помимо кого-, чего-л., не считая кого-, чего-л.* О

сбирающихся особѣ свѣнь сборныя цркви. Ряз. крм. 1284 г. 34\*. Быс(ть) же глад на земли, свѣне глада, иже бѣ первѣе въ лѣта Авраамля (χωρίς). (Быт. XXVI, 1) Библ. Генн. 1499 г. И господь четвертое лицо будеть, свѣне троячнаго божества. Чел. Савв., 17. 1662 г. 2. *Употребляется при указании на что-л., превышающее норму, предел.* 'сверх, более кого-, чего-л.'. Исидора бѣзквнигъ и ел(и)ко же свѣне тѣхъ. Изб. Св. 1073 г., 253 об. Реч(е) [Иосиф] женѣ гѣна своего: яко гѣнъ мой не вѣсть мене дѣля ничто ж(е) в дому своем, и все, елико имат, вда в руцѣ мой, и нѣс(ть) никто ж(е) вышших мене в дому сем, и ес(ть) ничто ж(е) свѣне мене, развѣ тебе (ἀπ' ἐμοῦ). (Быт. XXXIX, 8–9) Библ. Генн. 1499 г. 3. *Употребляется при указании на кого-, что-л., находящееся далеко от чего-л.:* 'вдали, дальше, вне чего-л.'. А иже свене моря живуть, та моляхуся, дабы одолѣль, нося зеленую ризу, глгоще, яко, аще останеть иже за Димитрия играеть, еже есть земля, то скудо будеть жита и масла, и вина, и овоща (ὁ δὲ τὰς μεσογείους οἰκοῦντες πολῖται). Хрон. И. Малалы, VII, 20. XV в. ~ XIII в. Бѣста же живуще... свѣне гради, велими зѣло благоговѣйна и христиана суца. ВМЧ, Сент. 1–13, 128. XVI в. 4. *Употребляется при обозначении отсутствия кого-, чего-л.:* 'без кого-, чего-л.'. Фасии, от дѣха неприязнина свѣне ума своего бывъ, принесенъ быс(ть) къ прѣдбному. Мин. чет. февр. 89. XV в. \* Единъ бо точною гѣ и бѣ Ис Хс родися от сѣгья дѣвы Мрѣа, свѣне мужа и свѣне смѣшения, неизреченно и несказанно. ВМЧ, Дек. 6–17, 802. XVI в. Не подобает причетником, свѣне нѣкиа нужда, въ корчменни ясти и пити илби обитовати. Корм. Балаш., 38 об. XVI в. 5. *Употребляется при указании на то, вокруг кого (чего) что-л. происходит:* 'вокруг, около, кругом кого-, чего-л.'. И егда от земля до нѣси страстная дѣша стязаме будеть, свѣне ея сѣни агли стануть и не помогутъ ей. (Сл. Ио. Милостиваго) Сл. и поуч. против языч., 280. XV в. 6. *Употребляется при указании на то, вопреки чему что-л. происходит:* 'против чего-л.'. Свѣне вещи (παρά φύσιν, praeter naturam). Жит. Авкс. 49. Мин. чет. февр. 172. XV в. \*

III. *Союз.* С тех пор как. И егда вниги ему в цркви архагглову, видѣ лице сѣго, нача болѣти жена лютѣ от бѣса, якож(е) и мужю еа с клятвою глти: никако ж(е) тои стужати бѣсу, свѣне заповѣдию же заповѣда тому стѣби до тог(о) часа (ἐξ ὅτου). ВМЧ, Апр. 22–30, 685. XVI в.

**СВѢНИТИСЯ.** *Отстраняться, уклоняться от каких-л. дел.* Очисти наша устны, хвалящая тя, Гси, руки наша створи злы убо свѣнитися дѣль. Служ. Серг. 82\*. Иже